

## LINEA DE VAPORES

De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores "LIMÓN", "SAN JOSÉ" y "ESPARTA". Estos rápidos vapores, con todas las calidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.

Pasaje de ida..... 60 00 oro americano

..... y regreso..... 110 00 ..

Al servicio de la línea a New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.

Pasaje de ida..... 50 00 oro americano

..... y regreso..... 80 00 ..

Para informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José ó en Limón.

Limón, 4 de Junio de 1907.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador

## WOLF & CIA.

Aserradero, Fábrica de Hielo, Molino para Huesos.

Situado cien varas al sur del Puente de la Fábrica de Licores

Se raja, acepilla y alista madera a precios equitativos y sin demora ninguna

### SE COMPRAN HUESOS AL MENUDEO

en cualquier cantidad, y se venden molidos para abono y para mezclar con el alimento de las aves de corral, lo que hace que éstas aumenten la postura de huevos.

### SE VENDE HIELO A DOMICILIO a 5 cts. EL KILO

y se remite a provincias a Ct. 3.00 el quintal bien acondicionado para el transporte.

## FABRICA DE MOSAICOS

HIDRAU

de José María Castillo G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales un selecto surtido especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas.  
Para precios y condiciones entenderse con el Ingeniero don Lesmes Jiménez.

## Jardinería La Flor

En Chile Perro (300 varas al E. de la Soledad)

Única jardinería moderna en Costa Rica

La que puede servir mejor y más barato. Gran colección de plantas de

ALFREDO BRADE

## Línea Hamburguesa Americana

Servicio Atlas

Esta es la línea que ofrece mayores ventajas para los viajeros y exportadores de café. El magnífico servicio para café es bastante conocido en años anteriores y ahora puede ofrecer algo mejor debido al cambio de dos de sus pequeños vapores por El Prinz August Wilhelm y El Prinz Joachim de cinco mil toneladas cada uno. Todos sus vapores llevan calefacción para Nueva York, Londres, Hamburgo etc., etc. Salen cada lunes de Limón.

### TARIFA PARA PASAJEROS

De Limón a New York,	Por Prinz August Wilhelm .....	\$ 70 dollars
primera clase	„ Prinz Joachim .....	70 ..
	„ Sarnia y Sibiria.....	50 ..

TODOS TIENEN MÉDICO Y CAMARERA

JOHN M. KEITH, Agente

## Zapatería de Higinio Carmona

Calzado a la medida y al gusto del cliente. Tengo hormas francesas, americanas y españolas, distintos estilos.—Franco de porte a todas partes.—San José, C. R., ap. 22, Calle Central Sur N° 50, frente a la Botica del Comercio

## Cerveza Negra Marca ESTRELLA

BEST STOUT PORTER



# La Botica

que despacha con esmero y prontitud las recetas, que tiene gran surtido de

Drogas y medicinas de patente.

que vende las afamadas

Preparaciones TABONUCO AL GUAYACOL, LOMBRICINA, TRICOFERINA, etc., etc.,

que ofrece toda clase de

Polvos, Jabones, Perfumes, Aguas para el tocador y pastas dentífricas, es en San José la Botica

## LA VIOLETA

## CERVECERIA RICHMOND

La única fábrica del país que puede garantizar la duración de sus cervezas, debido al esmero de su fabricación y ser hechas nada más que de LÓPULO y MALTA, nada de gelatina, ni otras sustancias que alteren la calidad de las cervezas haciéndolas nocivas. En uso aparatos recién importados y los últimos procedimientos.

Vendo azúcar

de Grecia y de Aragón

Oficina en San José, 50 varas al Este del Banco Anglo.—Teléfono número 131, apartado 493. Oficina en Limón, frente al Ferrocarril, contigua al Banco Comercial.—Enero 7.

GUILLERMO NIEHAUS

Señor:

El mejor y más moderno surtido de polainas, cabezadas, riendas, gruperas, monturas y tacones de hule, lo encontrará Ud. a muy bajos precios en la ZAPATERÍA ESPAÑOLA DE

MANUEL ESCORRIOLA

El Acorazado. BERTHEAU Y COMPAÑÍA  
Ofrecen al público un elegante surtido de botas, zapatillas y botines.

## ALMANAQUE

Santos Julián, mártir, Basilia, virgen, y compañeros; Santa Marciana, virgen; los santos mártires Vital, Revescato y Fortunato; los santos mártires Epiteto, Jucondo, Segundo, Vital, Félix y otros siete; san Pedro, obispo; san Marcelino, obispo.

### NOTAS DE DON PEDRO N. GUTIERREZ

Día 9.—Trastornos atmosféricos.

## RECETARIO

Grande error es mostrarse sumamente exigente con los hermanos, y en las cosas de sí mismo ser siempre indulgente.

## EL INDEPENDIENTE

EDITOR PROPIETARIO

Dr. Claudio Volio

ADMINISTRADOR

Luis A. Casal

### Flor del día

Las almas viles é hipócritas inspiran una aversión instintiva a los que tienen una alma cálida.

## La Vacuna

La Prensa Libre, que ya echó a rodar el viejo sistema de hacer mofa de la Religión y que siempre nos ha obsequiado con artículos verdaderamente interesantes, al tratar en su número de anoche de la viruela y la vacuna, concluye: "1°, que la vacuna es un verdadero medio preventivo contra la viruela; 2°, que la vacunación, hecha según todas las reglas del arte, es absolutamente inofensiva; 3°, que los gobiernos deben establecer la ley que haga obligatorias la vacunación y la revacunación".

Pero debemos aquí hacer una observación, y es la siguiente:

Es muy común entre nosotros hacer uso de la vacuna humanizada, esto es, de la que se obtiene por vacunaciones previas en el hombre. Tal método tiene el gravísimo inconveniente de que los gérmenes de varias enfermedades del sujeto vacunado se transmiten al vacunado; y para probarlo nos bastaría citar las siguientes frases del sabio profesor Trosseau: "En la discusión que tuvo lugar en la Academia durante los años 1864 y 1865 acerca de la transmisión de la sífilis por la vacuna, los señores Depaul y Bouvier demostraron la frecuencia relativa de las causas de transmisión é hicieron ver que la vacunación hecha con la linfa vacuna de un niño sífilítico toma a veces el carácter de una calamidad pública. Así en Lupara (Nápoles) vacunó el señor Marone, en los primeros días de noviembre de 1856, á cierto número de niños con la vacuna de un tubo procedente de Campo Basso, que estaba teñida por un poco de sangre, pero que era clara y trasparente como de costumbre. El primero que sufrió la acción de esta vacuna fué el niño F. Listari, de ocho meses de edad, el cual sirvió para inocular á otros. Veintitrés niños, incluso el vacunífero (que eran casi todos vacunados), hijos de padres sanos y exentos ellos también, desde su nacimiento, de todo accidente venéreo, fueron atacados de sífilis á consecuencia de esta vacunación, que prendió en casi todos, y no tuvo que repetirse más que en unos cuantos. La erupción vacuna fué seguida en todos de ulceraciones características, acompañadas de infartos en los ganglios axilares. Un poco antes ó un poco después, pero generalmente hacia mediados de enero de 1857, se manifestaron en estos niños erupciones de alfombrilla, impético y pápulas sífilíticas y aun de pénfigo, seguidas en breve de chapas mucosas en los labios dentro de la boca, con infarto conse-

cutivo de los ganglios cervicales posteriores, enflaquecimiento y trastornos varios de la salud general proporcionados a la gravedad de la afección. Las madres de estos niños, que por lo común les daban ellas mismas de mamar, con trajeron a la vez la sífilis por los pechos. Una serie de síntomas venéreos, locales primero y generales después, perfectamente descritos por Marone, se manifestó en estas infelices, algunas de las cuales comunicaron el mal a sus maridos. De los padres y de las madres se extendió a otros individuos de las familias, a niños impúberes de ambos sexos y aun a familias enteras. Las mujeres que resultaron encinta dieron a luz casi todas, antes de término, chicos sífilíticos ó fetos muertos, que, en algunos casos, presentaban señales de sífilis. Un tratamiento específico curó a varios de estos enfermos, y la sífilis mostró gran tendencia a las recidivas.

Está, pues, fuera de toda duda que la vacunación es el medio más fácil y expedito de transmitir la sífilis; y téngase entendido que todo cuanto se dice de la sífilis es también aplicable a la tuberculosis, a la elefantia y a otras enfermedades.

El deber y la moral, la Clínica y la Higiene, la humanidad y el patriotismo piden a grito herido la vigilancia severa de la vacuna humanizada, pues en días pasados no decía un médico amigo que la sífilis se está propagando con mucha rapidez. El poder público está obligado a poner los medios necesarios, a fin de conseguir el bienestar de los individuos que componen el cuerpo social. El bien estar comprende no sólo el cultivo de la inteligencia y de la voluntad, sino también la conservación y el mejoramiento de la salud. ¿Qué podrá hacer más tarde el Estado con sujetos enfermos, enclenques y desmirriados?

### Licitación para un regalo de \$ 50.000

Dice "La Semana" de Nueva York que comunican de Washington al Tribune que la Corte Suprema de Centro América, aprobada ya por la Conferencia, puede quizás servir de modelo para la creación de la Corte Internacional propuesta en La Haya, con tal que de los resultados que de ese tribunal se esperan. Las bases generales del tratado que crea esa Corte, son: "Los cinco Estados a fin de evitar el empleo de fuerza para el arreglo de sus diferencias, convienen en establecer una Corte de Justicia Centro-Americana, a la cual se obligan a someter todas las controversias que surjan entre ellos, cualquiera que sea su naturaleza ó su origen, si las respectivas cancillerías no pueden resolverlas. La Corte tendrá jurisdicción, además, sobre las demandas que un centroamericano intente contra cualquiera de los cinco gobiernos por violación de tratados, convenios y otros casos de carácter internacional, aun cuando el gobierno respectivo no apoye la reclamación, siempre que haya agotado los recursos de la ley del país demandado. La Corte conocerá también de los asuntos que le sean sometidos por cualquiera de los cinco gobiernos y de los que uno de ellos convenga con un Gobierno extranjero en someter a su fallo. La Corte residirá en Cartago, Costa Rica, pero puede cambiar de residencia cuando lo considere necesario. Constará el tribunal de cinco jueces, uno por cada república. Sólo constituye "quórum" la Corte plena. Cada país nombrará, de entre sus más notables juristas, un juez y dos suplentes, por un período de cinco años, reelegibles, con un sueldo anual de \$10,000 cada uno, pagadero de la Caja del Tribunal. Ni el juez ni sus suplentes podrán ejercer durante el lustro de su período función alguna profesional ni pública. En su propio país cada juez gozará de los fueros acordados a los jueces de la Corte Suprema, y en los otros cuatro, del fuero diplomático. Cada año se nombrará presidente y vicepresidente en la primera sesión del tribunal. El tratado establece la forma de procedimiento y da a la Corte plenos poderes para determinar su jurisdicción. El tratado es por diez años.

### Moralidad periodística

¿Qué contento se manifiesta, no el diario "La República", sino alguien de malísimo sentimientos, al creer que en nuestras oficinas ha habido "chillillo" y la mar. Por aquí está la vista de todo el mundo el palito (nada de "chillillo") con que su dueño creyó dar y por lo contrario recibió. Ya ni la voz de testigos oculares vale un comino cuando se quieren tergiversar los hechos. ¿Y quién ha querido hacer aparecer a nadie en nuestro diario "como" grotesca figura del cefebre conquistador que quemará sus naves para obligar a sus gentes a seguirle en su tarea? Aquí damos cuenta de un folleto con insolente dedicación que se nos remitió, y he ahí todo. ¿Y qué querrá decir el "sueltero" con aquello de periodistas de pluma "anodina"? Esta palabra debe ser voz de la germanía. Después de recibir su merecido el arrojado, el Director de este diario no tomó parte en la pe-

lotera que, ya afuera, se armó entre el joven y un empleado de nuestro diario que revolvió a aquel en la escuella. A esto siguió en media calle un escándalo de palabras de lo más sucias. Fue todo. Pero en la hipótesis de que hubiera habido "chillillo", señor "sueltero", ¿creo usted que esto pudiera avergonzar? Medrados estamos. Lo que sí debiera avergonzar es hacer gala de alegrarse de ello, y mucho más imaginar lo que no ha existido para tener ocasión de manifestar regocijo.

He aquí el suelto, que no atribuimos a "La República", sino a un "sueltero":

### VENI, VIDI, VINCI

Cuentan que así dijo Jellio César una noche en que volvía de gran campaña guerrera. Y así parece que ha repetido otro Hernán Cortés a quien le hicieron aparecer como grotesca figura del que quemara naves para obligar a sus gentes a seguirle en su tarea conquistadora. El tal Hernán Cortés no fué persona que se chapara el dedo gordo, ni el chico, pero tampoco se aguantó que periodistas de plumas anodinas le cogieran el pelo, que lo tiene bien grande.

Y dijo Hernán Cortés: aquí estoy yo, que he leído la biblia.

Donde quiera que me apriete el zapato, lo mando estirar; y si me duele una rueda le pongo la raíz al sol.

Porque si te hieren en la mejilla derecha puedes poner la izquierda; pero si te repiten la ofensa, ya que la humildad no te valió, la liturgia no dice lo que se hace después; y vengas peras y manzanas, a diestra y siniestra.

Es decir que a Hernán Cortés le pegaron unos plumazos de pavo de noche buena; y él, resuelto a quemar sus naves, compró un "chillillo" y sin muchas explicaciones, vengó la ofensa en dos por tres. ¡Pobre Casal!

Como ciertas doctrinas no admiten el duelo, éste no se verificará.

Bienaventurados los mansos y humildes de corazón.

### Correspondencia europea

### El auto

Así como decimos el "tran" por el tranvía y el "metro" en lugar del metropolitano, se dice el "auto" en vez del automóvil.

¿Por qué dar esos nombresitos en abreviatura a los vehículos modernos? Es, sin duda, para ir más de prisa... y esto entra en la lógica de las cosas.

El auto es un pequeño ferrocarril emancipado. Mientras que sus viejos padres continúan siguiendo sesudamente la vía que se les ha trazado, él, echándose el alma a la espalda, se ha puesto a correr la campiña sin decir "allá voy!", lo que es el colmo del tupé para un ferrocarrilito.

Esta independencia debía asegurar su buen éxito. Las turbas no gustan de verse encerradas en una zanja ó entre dos cercas. Les encanta echar abajo los vallados; y nada les incita tanto como una puerta en la que se ha puesto este letrero: "Se prohíbe la entrada."

Por afortunado, por poderoso que uno sea debe resignarse, desde que monta en un ferrocarril, a seguir los rieles dispuestos por los ingenieros y a detenerse en las estaciones previstas por los horarios.

Mas el auto es una locomotorcita pizarra que hace muecas a las vías férreas y enseña la lengua a los cronómetros.

Tiene sobre sus parientes mecánicos una superioridad que no vacilo en calificar de abrumadora: se detiene cuando le da la gana.

Es verdad que a veces se para también cuando no quiere, pero de esto podemos no hacer caso, porque ocurre por accidente; por excepción es el resorte roto en el coche ó el clavo en el zapato del que anda a pie.

El auto es en la familia de los vehículos el menorcito que se ha descañado, aunque sabe muy bien su camino.

Los ferrocarriles, que son sus hermanos mayores, los tranvías mecánicos, que son primos, habían siempre seguido la carrera administrativa; algunos hasta habían desempeñado funciones muy elevadas: testigos algunos primitos tunicularos... La familia se vanagloriaba de constituir así una especie de nobleza de rieles y de cremallera. Pero viene el pequeño y ¡caray! hétenos en presencia de un rabioso insurgentito!

Apenas en mantillas, cuando no es más que un pequeño taf-taf que dice "guarrá" y a quien hay que alzar en brazos para que suba las cuestas, él sueña ya en una gran revolución de los itinerarios.

Crece, y convertido en pequeño carruaje, predica la emancipación de la humanidad andante y demuestra los errores y los abusos del antiguo régimen de transportes.

Se hace, en fin, instigador de la declaración de los derechos del hombre-viajero, cuyos principales artículos son como sigue:

Los hombres viajeros nacen y permanecen libres é iguales en derechos: las distinciones sociales no pueden tener otro fundamento que el ujo de los respectivos automóviles.

El objeto de todo vehículo mecánico debe ser la conservación de los derechos naturales é imprescriptibles del hombre-viajero. Estos derechos son: la elección de la hora de partida, la elección del trayecto y la libertad de hacer alto.

Todos los sistemas de transporte que no respeten esos derechos son culpados de atentar perpetuamente a la libertad del hombre-viajero.

Las ventanillas de los ferrocarriles ó tranvías, los billetes, la rigidez implacable de las vías férreas, la inmutabilidad de las estaciones, las órdenes insolentes de los discos, son otros tantos desafíos a la libertad del hombre-viajero.

En cuanto al "control" de los billetes en los vagones y la división en clases que basa las distinciones sociales sobre las diferencias de fortunas, ambos son abusos monstruosos y vejatorios contra los cuales no es posible protestar con la suficiente indignación.

El ferrocarril y el tranvía mecánico rebajan la criatura inteligente y libre al nivel de un fardo registrado y expedito: suprimen su derecho a la iniciativa, considerándola como una maleta, desencocan sus nobles instintos estéticos y su derecho a admirar cuando pasan como sobre acacias por los sitios pintorescos y andan despaacio bajo los tuneles.

El automóvil, al contrario, es el reconocimiento absoluto de los derechos del hombre-viajero.

Todos los hombres son iguales ante el automóvil.

En automovilismo, la fuerza del motor vence al derecho.

Nadie puede alegar ignorancia de la ley sobre la velocidad de los automóviles, pero todo el mundo está autorizado para infringirla por su cuenta y riesgo.

En materia de infracciones a los reglamentos ó falta de disposiciones especiales se estará a la siguiente regla: "El que no se deja cojer, escapa."

Se comprende que con semejante programa, el auto debía forzadamente seducir las masas y llegar a ser el elegido de los pueblos. Y lo ha sido en efecto a pesar de la fuerte oposición que le hacen los malos caminos.

Extravagante é ilógico, ora atraviesa como un loco las calles de una aldea populosa, ora camina a paso lento por entre los sitios más solitarios...

Cuando su locura se exaspera, no conoce obstáculos! Entonces, no contento con entraren las costumbres, entra en los despachos de las tiendas, franquea los taludes y salta sobre las fosas, en el fondo de las cuales encuentra la catástrofe.

Mientras tanto, sobre los vías férreas los semáforos indignados levantan al cielo sus grandes brazos y las máquinas silban a todo vapor ese retoño degenerado.

De esta suerte el auto, bien se comprende, ha hecho pronto su camino en el mundo. El mundo gusta de los audaces, se apasiona por los tiranos que lo aplastan. Así el auto nos lleva hoy a donde quiera, con la condición bien entendida de salir de él sano y salvo.

Lleva a los constructores a la fortuna, a los luchadores en la carrera, a la celebridad, y a los demás simplemente a paseo.

Es el instrumento, el pasatiempo, el lujo y el sport del día.

Es un sueño irrealizable para los humildes, un objeto de ambición para las pequeñas fortunas y un objeto de emulación para los ricos. Todo poseedor de un auto de 8 caballos desea el de 12, que su propietario pensativo sueña en cambiar por uno de 18. Y es cuento de nunca acabar si no poigo aquí punto final.

MIGUEL DE ZAMACOIS

### Dos palabras

En el Informe del doctor don Ernesto J. Flores sobre los ejercicios finales del Liceo de Heredia, hay algunos conceptos que conviene analizar, por varios motivos.

Se lee en él que "el alejamiento de 33 alumnos debe atribuírse a los tropiezos que estorbaron el libre curso del establecimiento a principios del año", y aunque no se califica si fué bueno ó malo el retiro, sí dice que "los tropiezos fueron salvados airoosamente..."

Si alude a lo ocurrido al profesor de Ciencias Naturales, que trajo como consecuencia una información judicial, no sabemos cómo pueda sin faltar a la verdad expresarse con la palabra airoosamente el resultado de los acontecimientos, salvo que se haya hecho uso de datos errados ó parciales, lo que el informante no estaba en Costa Rica cuando pasó todo. Precisamente de tales cosas fué que resultaron mal parados el señor Director, por la mala investigación de los hechos, el profesor inculpaado y el circulito respectivo.

Con todo, aquello no puede haber influido en las labores del Liceo, al extremo de resultar lesionados hondamente, como dice el Informe, los años 2º y 3º, porque nada tenía que ver una cosa con otra; y habida cuenta también de la indiferencia cierta ó aparente con que se ha mirado por los señores profesores las manifestaciones hechas contra algunos de ellos, "pretegidos" como se dice, hasta oficialmente. Durante mucho tiempo fué combatida en San José la enseñanza impartida por profesores chilenos y nunca se excusó las deficiencias con las discusiones públicas de la prensa y de particulares.

Se dice en el Informe: "... y pienso que aun los enemigos del Liceo habrían rectificado en mucha parte sus juicios habiendo presenciado los ejercicios de ese año." El Liceo, como instituto, no tiene enemigos, ni los puede tener; es el señor Brenes Mesén quien los tiene, y no él personalmente, sino sus ideas materialistas y otras de otro orden, todas peligrosas para la juventud, que él hábilmente trata de infiltrar en los alumnos, tarea cuyos resultados no es posible apreciar en respuestas acertadas sobre Fisiología, Higiene, Lengua Castellana, etc., en ejercicios públicos, sino muy de otro modo, y allá más adelante, por desgracia cuando no se pueden contener porque la cosecha responde a la siembra. Por esto también es aventurado hacer profesías optimistas y calificar de "feliz" la tentativa de establecimiento de enseñanza mixto, que en sus albores dió pruebas fatales.

7 de enero de 1908.

JUSTUS.

### Paro y pinto

¡Hola! don Pepe. ¿Qué tal? ¿Está usted bueno?... Me alegro. ¿Y cómo sigue su suegro? —Pues ya salió de su mal. —Lo celebro, si señor. Es usted un caballero. A quien yo "rindo" el sombrero y mi respeto y honor. Tiempos hace ya, don Chepe, que conozco a su familia; por cierto que a doña Audilia la vi un día en Jinotepe. Y a su papá en Sabanita. Lo conocí el año treinta. Cuando estaba en buena venta la famosa cochinita. ¡Pobre don Luis! ya se fué... —¿Cómo Luis, si era Ramón? —Tiene usted mucha razón. Perdone, perdone "usted". —Bueno, bueno; estoy de prisa... —Pues... sí, señor; lo que digo: Tiene usted en mí un amigo, aunque pobre y sin camisa. Los pobres... ¡Qué terquedad! —Ya termino en este acto. Es usted el puro extracto de fina amabilidad. Don Chepe, sus sentimientos Rayan en lo más sublime; Gime usted con el que gime... —No, señor, esos son cuentos. —Vaya un discurso elocuente, que usted dijo en el Congreso! Nada se ha oído como "eso". Según cuenta su sirviente. —Me voy, me voy... Con permiso. —Un momento... Acabe usted... —Arrimado a esta pared... Yo ignoro lo que diviso. —¿Las estrellas? ¡Ay! Acaso... La existencia se me escapa... —Déjeme usted la solapa... Don Chepito, yo me abrazo. Estoy sufriendo una broma... —Don Chepe, tenga usted seso; "Présteme" ¡por Dios! un peso! Para espantarme la "goma". —¿Un colón?... ¿Está usted loco? —Pues cuatro "riales" siquiera... —Vaya usted a la perrera... —Pues dos "riales".... —Tampoco. —Don Chepe, siquiera un diez... —¡Por vida "sulla"....! ¡Polilla! —Tome usted. En la taquilla se tranquiliza la sed. —Deme, don Chepe, un abrazo... —No estoy de muy buena gana. (Pues señor, bien de mañana He recibido un "sablazo"). —Don Chepe, adiós. Con premura Voy a espantar el catarro... —¿Para qué sirve ese carro que llaman de la basura...?)

TITO TIRILLAS

Entre Tárcoles y Machuca | 1908.

### Adagios castellanos

A buen bocado, buen grito.

En esta sencilla frase parece compendiada la tarifa ó arancej de los humanos goces. Cada placer viene con su dosis de dolor.

Y el hombre, para disimular y consolarse solito, exclama muy sa-

ltshecho: "Por un gustazo, un trancazo".

Conociendo el Criador el barro de que somos formados, ha mezclado los goces con las penas, como un médico prudente mezcla los medicamentos.

Por eso a las penas ha mezclado su migaja de consuelo, que las hace pasables y llevaderas, como se hace en medicina con las obleas y cápsulas.

Sobre todo cuando los gustos y placeres son vedados por alguna ley divina y humana, es más que seguro que por allí anda la ración correspondiente de pesadumbre.

En latín es muy expresivo el adagio que vamos explicando: "Tendrás la alegría de la mariposa" [Pyrausta gaudes gaudium]. El gran anhelo de la mariposa, es la candela; mas todos saben en lo que vienen a parar sus cariños: en uno de sus volteos se chamusca las alas y cae expirante sobre la mesa. De aquí el nombre que le dieron los latinos: Pyrausta, quemada al fuego, a la llama.

Ustedes me dirán si no se les parece la suerte de la mariposa a la de tantos jóvenes aficionados a los placeres.

¡Cuántos andan por ahí con las alas del corazón chamuscadas, hechos una lástima, por lo que les parecía tan bonito!

¡Pobres mariposas humanas!

A buen medidor, buen tenedor.— Indica este refrán que si el prójimo viene exigiendo más de la cuenta, es del caso cerrar un poco el puño y no dejarnos descarrilar como él quisiera.

Creo que don Cleto irá repasando este refrán para hacerse un bueno y macizo tenedor si don Santos se le quiere volver gran medidor. Porque a nadie se le puede ocurrir que el señor Zeloya deja el Campo de Marte por puro gusto.

Tratándose del pueblo consumidor, productor y hasta soberano, la práctica del refrán es imposible, porque el medidor tiene bien toma, das sus medidas y el tenedor no tiene más que aflojar, y se acabó.

Algunas veces se le concede algo, pero con su cuenta y razón, y en la esperanza de que lo sembrado produzca.

Pero en tratándose de pedirle, el infeliz tiene que echar hasta de lo que no tiene, porque el medidor es poderoso.

Y no podrá ser menos, por cuanto el Estado es a la vez tenedor de otros medidores particulares, pero numerosos y exigentes, y él tampoco se halla en estado de cerrar el puño.

El acto más enojoso y difícil de la señora de la casa es el de repartir la olla; el de un gobierno debe ser el de repartir el presupuesto.

FRAY JUAN

### Un acontecimiento

Falta todavía un mes cabal y ya muchas familias de esta capital se preparan para el gran acontecimiento que tendrá lugar el 9 de febrero: un gran turno en el floreciente pueblo del Naranjo, pero tan sonado que desde el 20 de noviembre ya echaron a volar un sinnúmero de hojas sueltas lujosamente impresas anunciando el gran acontecimiento.

Es tal el entusiasmo que están desplegando los naranjeños que se nos asegura que el más modesto vecino está preparando primores para dicho turno.

Iremos teniendo a nuestros lectores al corriente de todo lo que vayamos sabiendo sobre tan excepcional turno.

### ENSAYOS DE LA JUVENTUD

### Monos y antropófagos

Viajando en cierta ocasión por el Ecuador, por esos caminos y selvas donde el viajero encuentra a su paso, al alcance de su mano, toda clase de ricas y bien sazoadas frutas que, como el banane, la "papaya" y la "sandía", constituyen el alimento vegetal de los robustos moradores de aquellas soledades, y por primera vez como aquellos nativos utilizaban la carne del mono, el único buen alimento que se puede obtener por esos montes.

Desde entonces se me vino a las mentes la consideración de que quien come monos es an-

# LIBRERIA de Antonio Lehmann

## Suscripciones para 1908

### REVISTAS RELIGIOSAS

Acta Sanctae Sedi	6.50
Acta Pontificias	2.75
Analecía Eclesiástica	12.00
Anales del Culto á San José y á la Sagrada Familia	2.00
Apostolado de la Prensa	1.00
Boletín Salesiano	3.00
Buen Consejo	7.00
Ciudad de Dios	11.00
Civiltá Católica	12.50
Eco Franciscano	3.75
Ephemerides Liturgicæ	6.00
Etudes	16.50
Hormiga de Oro	6.00
Lectura Dominical	6.00
Lectura Popular	0.50
Lecturas Católicas de los P. P. Salesianos	2.00
Mensajero del Corazón de Jesús	3.50
Misiones Católicas	4.00
Monte Carmelo	5.00
Pélerin	4.50
Perpetuo Socorro	3.00
Razón y Fe	8.50
Revista Popular, de Sardá y Saivany	4.50
Revue Biblique	8.00
Revue d'Apologétique	6.75
Revue des Sciences Ecclésiastiques	8.00
Rosario, El Santísimo	3.50
Vox Urbis	4.00

tropólogo. Porque si, según el "monismo", que es el arte que hace tomar al hombre su origen en el mono, somos iguales á éste, claro está que comiéndonos nos comemos á nuestros semejantes y, más aún, á los seres que nos dieron la vida, dignos abuelos de nuestros abuelos, que en lejanos tiempos debieron, sin duda, ocupar nuestros asientos de ministros, diputados, etc., viniendo á complicarse más el asunto si, como ahora, hubo policiales-monos ó monos-policiales, que en esto no se está aun de acuerdo. Pero de repente se extinguió la raza "monina" ó "títica" (que en esto tampoco se está de acuerdo) y quedamos nosotros—simpáticos sucesores—en su lugar, heredando las mismas mañas y costumbres, pero con una diferencia: que—sin saber cómo—de pronto se nos vino al cerebro "una cosa" que se llama pensamiento. Y esto es todo.

Pero dejemos á Darwin con sus chimpancés y gorilas, que éstos no son más que animales, y comamos cuantos monos se nos presenten, así como saboreamos una pizca de pavo ó como los chinos se embuchan un ratón bien condimentado. Dejemos, digo, esas teorías que á nada conducen, que el pueblo se está muriendo de hambre, y bien sabido es que nadie se alimenta de aquéllas, sino de lo práctico, de lo que real y verdaderamente es. Ciertas teorías son el producto de los que, ansiosos de nombre y fama, sacan efectos de lo que no tiene causa.

C. A. M.

## Desde los Andes

Debido á la fina galantería de nuestro querido amigo don Joaquín Barrionuevo, ha llegado á nuestras manos la última obra del inspirado poeta costarricense don Lisimaco Chavarría, nitidamente impresa en los talleres tipográficos de don Avelino Alsina, de San José.

Chavarría goza ya de gran reputación literaria en el mundo de los letrados.

Sus versos son espontáneos, delicados y de gran sensibilidad artística.

En una de nuestras próximas ediciones nos ocuparemos detenidamente de tan importante obra.

Hoy nos concretamos á acusar recibo de ella presentando nuestras congratulaciones á su ilustrado autor.

(N.º 5 de "Alpha Ilustrada"—San Salvador)

Señor Director de EL INDEPENDIENTE

Por la prensa de esa capital me he informado del fallecimiento de la virtuosa é incontaminada señora doña JULIA LANG V. DE ESCALANTE.

El magisterio de Costa Rica, que gozaba satisfecho la benéfica influencia de su ministerio, debe vestir riguroso luto porque pierde un factor importantísimo. ¡Oh! la muerte de esa mujer debía ser llorada hasta de sus enemigos, si alguno hubiera tenido, como la del sacerdote Onés, tan llorada como la de Samuel! La falta es irreparable; no puede suplirse. Pero el imperio efímero de la muerte no llegará á borrar de nosotros la dulce memoria de las virtudes de la abnegada educacionista cristiana que hemos perdido, ¡no!

Oh! cuánto siento no haber estado presente en sus funerales. Entonces, como en la antigua Siceleg, habría yo dejado hablar al alma, como el triste David ante su muerto amigo Jonatás, haciéndome lengua, no solamente de lo que pienso y siento, sino también de lo que experimentaron aquellos que ante su augusto féretro, deben haber arrancado acaso un suspiro á su pecho, murmurando en reserva ese nombre... ese nombre querido... ese nombre cuyo monograma, trazado por la justicia de su Dueño, se registra ya en el libro de la inmortalidad. Sí, porque conocí íntimamente lo que valía esa alma.

¡Qué edificante era ver en nuestros días de irreligión una mujer que con valor hacía pública profesión de la fe que practicaba! Por eso, la parca odiosa, que no ceja en su empeño de arrancar á la tierra los mejores encantos de sus selectas primaveras, al arrebatárnosla nos ha arrebatado la mejor de las flores de nuestro vergel cristiano.

Alabados sean los designios del Altísimo.

UN ADMIRADOR DE ELLA  
Filadelfia, diciembre de 1908.

## Colombia en Lourdes

Encontramos en "El Diario", de Londres, lo siguiente, que honra tanto al General Vargas como á la Nación que hace gala de la sublime religión que profesa:

"Hace una decena de días, el 30 de setiembre último, el señor General Vargas, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia en Francia, remitió al señor canónigo Ozón, Superior de los Capellanes de La Gruta, una bandera de seda con los colores del pabellón colombiano: amarillo, azul y rojo, rogándole se dignase colocarla en nuestra Basílica, como un homenaje de adhesión amorosa de la República de Colombia á Nuestra Señora de Lourdes.

El mismo día el señor General Vargas colocaba en nuestro santuario una placa de mármol conmemorativa de tal donación, la cual en letras de oro tiene la inscripción siguiente:

Le Général Vargas,  
Ministre Plenipotentiare de Colombie  
en France,  
Au nom de son Gouvernement  
Qui s'honore d'être catholique  
Et en son nom personnel  
Offre le drapeau colombien á N. D. de  
Lourdes

Comme témoignage de vénération  
et de filiale reconnaissance.

Lourdes, 30 de setiembre de 1907.  
La misma tarde la bandera colombiana flotaba sobre la Capilla de San Francisco de Asís (la segunda á la entrada de la Basílica, del lado del Evangelio.)

Así, pues, llegaba la víspera del mes del Santísimo Rosario á completar la ornamentación maravillosa del templo privilegiado de la Inmaculada, ornamentación que celebra la santa liturgia misma:

"Vexilla... acceptorum beneficiorum velut monumenta, illuc... genibus missa aedem Virginis miro ornatu decorant."

En cambio de este homenaje nacional no podemos dudar que Nuestra Señora de Lourdes esparcirá con más abundancia que nunca sus

benedicciones sobre la República de Colombia, y le conservará la libertad y el buen orden, esos dos beneficios inestimables que son objeto de sus más ardientes aspiraciones y el grito de la noble divisa á la cual ha sabido hasta lo presente mostrarse tan fiel: "liberty and order".

## Oficial

El último número de *La Gaceta* trae entre su contenido lo siguiente: se concede licencia á los señores don José Murillo Murillo, jefe político de Barba, y don Elías Miranda, agente de policía de San Antonio de Alajuela, para separarse de sus puestos; se concede á la señora Inés Alvarez Rojas viuda de Hernández y á sus menores hijos una pensión de veinticinco colones mensuales; un informe del señor Rogelio Chacón, cónsul del Ecuador en Liverpool, otro del señor Manuel Echeverría sobre los exámenes del Colegio *San Luis Gonzaga* de Cartago, otro de los señores don Valeriano F. Ferraz, ingeniero don N. Chavarría Moa, don Anastasio Alfaro y don Ramón N. Picado sobre el mismo asunto, y otro del señor Nicolás Lizano, gobernador de Puntarenas, sobre la marcha de la comarca durante el mes de noviembre.

## GACETIN

### Vistas para mañana

SALA 1.ª.—Lic. José María Zumbado y José Francisco Jiménez Varela á las 1 p. m.

SALA 2.ª.—José Ana Hernández Quesada, á las 2 p. m.

CASACIÓN.—Eduardo Obando Ortega á las 2 p. m.

### Hoteles

En el Imperial: J. Adolmann, H. Corehanx-A. de Yong, F. A. Srothers y señora, y C. Radimy; y en el Internacional: Teodoro Dondi, M. Rodríguez y Carlos Antinini.

### Correos

Mañana á las 8 a. m. salen para Europa y los Estados Unidos, vía Nueva Orleans.

### Defunciones

Ninguna registrada.

### Telegramas rezagados

José Alvarez, Juana v. de Morales, Mercedes de Mora, M. A. Soto, Ester de Salazar, M. H. Edwards, Luis Bermúdez, Rafael Mora, Juan Alboleda, Schell, Manuel Castro, Pedro Rodríguez, Sebastián Méndez, Ruinaldo Argüello, Pedro Méndez Campos, Williams Kelly, Rosalía Guzmán, M. Ibigua, Ramón Machado Alvarez, Mercedes Villatoro, Nicolás Torres, Vicente Aguilar, Juan V. Cantillano, Miguel Orta, Gotthel Zenckel, C. Gottiel, N. Valentín, Manuel Bresty, José María Rojas, Rafael Porras, Juan León, Rita Valle, Miguel Monge, Carlos Olivarría, Juan Gómez, Ramona v. de Gómez, Amelia de Gómez, Edelina de Quirós, Nicomedes Porras, Atilio Martínchi, Trinidad Láscaros, Santiago J. Gilmour, M. R. Yolkun, Refusna Balcader, Domingo Vázquez, José Mora E., Joaquín Cordero, Rafael Arias, Guillermo Martínez, Josefa Mena, señora W. M. Zamón, Joaquina Brenes, Lola Jiménez, Rafaela Conejo, Marcelina v. de Castro, Francis LeStrange, Marcos Guevara, Juan Villegas, Emilio Hug, Custodia Marín, señorita Morson, Jesús v. de Blanco, Cecilio Quesada, Urbano Hillendorbradt.

## Registro social

Salieron con rumbo á la ciudad de Alajuela, la modesta señorita Clementina Zelaya, el Lic. don Manuel Martínez y don Víctor Casal.

—En busca de salud salió en la mañana de anteayer para Turrialba el profesor don Pablo Biolley.

—Por vía de paseo salió en el mes entrante para la costa del Pacífico el señor Gobernador de esta provincia, don Pedro Loria Iglesias.

—Llegó de Curridabat el Lic. don Luis Cruz Meza.

—Regresó á San Ramón don Norberto Carvajal.

—Don Felice Tinoco partió para Juan Vinas por vía de negocios.

—Se halla entre nosotros procedente de San Juanillo (Grecia), don Manuel Rodríguez.

—A temporalizar á Limón salió en el tren de la mañana de anteayer don Samuel Uribe Picón.

—Para la ciudad de Puntarenas partieron anteayer la estimable señorita María Luisa Morales, el Lic. don Antonio Segura, don Alfredo y don Luis Morales á pasar una temporada de recreo.

—Llegaron de la ciudad del Erizo, el comerciante don Enrique Uribe Rodríguez y el doctor don Enrique Saborío Quesada.

—En inspección al Campo de Ensayos de Santo Domingo de San Mateo estuvo ayer don Anastasio Alfaro.

—Partió con dirección á Limón don José M.º Borges Pérez.

—Para "La Línea" del Atlántico partió el Lic. don Octavio Quesada.

—Se encuentra en esta ciudad, procedente de Atenas, el señor don Enrique Ovaras.

—De Heredia están en esta capital don Daniel González Víquez y don Manuel Trejos.

—La señorita Marta Feo regresó de Guápiles, en donde estaba de paseo.

—De su gira por el pueblo de Santiago de Heredia se encuentra nuevamente en esta capital la señora doña Carolina R. de Hernández.

—Mr. Henry W. Kuabe partió para Colombia.

—Para la República de Panamá partieron don Alfonso Gómez Salazar y don Julián Fernández Franco.

—El señor don Fernando Oliva Serrano salió para Cuba.

—En el próximo vapor que va con rumbo á España saldrán el joven don José Pagés y la distinguida señorita Mercedes Quirós Aguilar.

—De Bruselas llegó don Alberto de Yong.

—Para su hacienda en Juan Vinas regresó don Federico Tinoco.

## Avisos económicos

### GRAN TALLER MECANICO

Herrería, Carrocería y Fontanería

Se reparan máquinas. Francisco Pacheco, 125 varas al sur del Aserradero de Wolf y Co.

### EMILIO ARTAVIA

SAN JOSÉ Y LIMÓN

Calzado sin rival en precio y calidad. Envíos á todas partes del país, sin gastos para el cliente.

## GACETILLA

PARA EL BELLO PUERTO DEL ATLANTICO.—Ayer á las 9 a. m. partió para Limón don Luis Bermúdez, propietario del "Cineatrografo Imperial"; allí dará unas seis funciones cinematográficas, y se dirigirá en seguida hacia los pueblos del interior.

NOTAS DE SPORT.—El domingo 19 del presente mes habrá una partida de *foot ball* en San Isidro de la Arenilla entre el club de aquel pueblo y el *team* veraniego de esta capital, al que asistirán gran número señoritas de esta ciudad.

—También se efectuará otra partida en la ciudad de Alajuela entre el club de Sport *11 de Abril* de esta capital y el club de aquella población.

Los jugadores del *11 de Abril* saldrán en la mañana del domingo en tren especial por la vía férrea del Pacífico.

FACULTAD TECNICA.—Esta importante asociación tendrá una reunión á las dos de la tarde del sábado 25 de los corrientes en la oficina del secretario don Enrique Pinto.

MATRIMONIO.—El del joven don Chilo Sandoval con la simpática señorita Marta Feo tendrá lugar en esta capital en el mes de febrero próximo. Desde ahora deseamos á los futuros esposos mucha felicidad en ese nuevo sendero de la vida.

CONFERENCIA.—El digno Licenciado don Francisco María Fuentes prepara para el domingo próximo á las dos de la tarde una notable conferencia que dará en los salones del Centro Católico.

MERECE VERSE.—El cinematógrafo *Ambos Mundos*, situado en la calle 6.ª Sur, próximo al Mercado, por sus nuevas, espléndidas y sensacionales vistas de las últimas creaciones de las casas Pathe y Gaumont de París.

Salvadas y corregidas algunas deficiencias de la luz eléctrica, la empresa de este magnífico aparato no escatima medios para complacer al amable público de Costa Rica, ofreciendo un constante y variado repertorio de vistas nuevas, esencialmente morales. Muy en breve darán á conocer las interesantísimas y emocionantes vistas *vida y muerte de N. S. Jesucristo*, en 5 cuadros, con el aditamento de la aparición de Jesús á los pescadores haciendo que éstos saquen sus redes repletas de pescados.

En lo sucesivo las funciones serán corridas y los precios de entrada al alcance de todas las fortunas.

BAILE.—Para el próximo domingo en la noche se prepara en la ciudad de Alajuela un bonito baile en casa de las apreciables señoritas Oduber Soto.

ROBO.—Un mozo tal se entró anteanoche en casa del señor Pablo Rabel y se llevó varios objetos de valor. El atrevido ladrón fué capturado por la 1.ª Sección de Policía.

ESCUELA DE FARMACIA.—Hoy á las 7 p. m. tendrá sesión ordinaria la Escuela de Farmacia con el fin de señalar el día y la hora en que se deba verificar la próxima asamblea general para nombrar la junta directiva para el año en curso.

REMOCION.—Para Limón salió ayer en la mañana una es-

colta compuesta de diez policiales, y anteayer otra compuesta de doce soldados, los cuales van destinados á los cuarteles de aquel puerto.

REUNIONES.—Don An. el O-rozco, Srio. de la Junta Calificadora del Personal Docente, ha celebrado anteayer y ayer 2 reuniones con los inspectores de escuelas de la República y varios maestros, con el objeto de arreglar el escalafón de maestros para el año en curso.

SOCIEDAD DE SEGUROS.—Los señores miembros de la nueva Junta Directiva de la Sociedad Costarricense de Seguros de Vida celebraron á las 7 p. m. de anteanoche una sesión con el objeto de nombrar presidente, vicepresidente, secretario y tesorero, cargos que recayeron en los siguientes señores:

Presidente, don Fernando Zamora; vicepresidente don Joaquín Linás; secretario, don Manuel V. Blanco; y tesorero, don Alejandro Cardona.

CLUB EN CARTAGO.—He aquí la Junta Directiva que funcionará durante el presente año: presidente, Licenciado don Alfredo Volio; vicepresidente, don Abel Pacheco; secretario, don F. Cabezas Gómez; tesorero, don Luis Gómez; vocales, don Enrique Guier, don José Marcelino Robles, don Víctor Robles, don Rogelio Trovo y don Félix Sancho; y suplentes, don Julio Sancho, don Roberto Campabadal, don Willie Pirie; prosecretario, don José María Robles A.

## CABLEGRAMAS

N. York, 7.—Bajo el título "Actividad de los espías japoneses", publica el "Evening Post" (Portland, Oregón) un sensacional discurso del mayor comandante de la asociación de guardias nacionales, en que declara que los agentes del gobierno japonés han obtenido mapas exactos de la ciudad de Portland, con especificación de cada camino conducente á la ciudad, y los diferentes acueductos de ésta, de acuerdo con mayores planos minuciosos elaborados por los espías japoneses, mapas que dejan muy atrás á los poseídos por las autoridades militares de la ciudad.

Oficiales de Brooklyn han descubierto que los agentes del Gobierno nipón están haciendo mapas de las líneas de trenes rápidos y tranvías, cosa que ningún yankee lo pensó antes. El taquígrafo nipón, al servicio de su Gobierno, tomó nota del discurso de Taft en Boston, colocado muy cerca del Secretario; es posible que haya oído hasta lo que los reporters yankees no advertieron. La activa policía de Detroit en cuatro horas ha descubierto que los espías japoneses recorrieron las orillas de los grandes lagos y levantaron minuciosos mapas que representan desagües de los lagos. Los mapas dan dobles dimensiones á los ríos Niágara y Santa Clara. La policía capturó al espía japonés que dibujaba en Sunset. El dibujo representa el canal Sunset y los alrededores de Chicago. Sensación en Denon por el aviso de que los japoneses fueron hallados infraganti tomando nota de cimas próximas. Se les previno que la segunda vez serían hechos prisioneros en el Estado de Nueva York. Gran interés mañana en el proceso Thaw.

Barcelona, 7.—Las autoridades desalentadas en descubrir los terroristas.

París, 7.—La Baronesa Roschilth dejó más de diez y seis millones de pesos; de éstos 4 millones son especialmente para el auxilio de los israelitas. El restante para diferentes instituciones filantrópicas, particularmente á hospitales de maternidad y asilo de huérfanos y ochenta y dos millones destinados á distribuir leche á las madres pobres.

Kansas, City, 7.—Estalló una bomba en el piso bajo del Banco Nacional. Hubo 10 heridos. Pánico entre los empleados del Banco.

Londres, 27.—El correspondiente de "Lanceta" en Constantinopla, escribió que por daños tomados de la prensa local ningún otro país ofrece casos de longevidad como Turquía, donde son muchos los que han alcanzado la edad de Hadgo Reifa, vecino de Keni Baghtich, empastador que cuenta 134 primaveras. Su padre murió á los 142 años.

Madrid, 7.—Es infundada la noticia de París respecto á agresión contra oficiales españoles en Tetuán.

## A última hora UN SUICIDIO

### TELEGRAMA DE HEREDIA

(Recibido á las 9 p. m.)

En el barrio de San Francisco de esta ciudad, á las 4 p. m. de hoy, Juan Ramírez, de 22 años de edad, se disparó un tiro de revólver, atravesándose el corazón. El móvil, cuestiones amorosas.

De gravedad está Leticia, hija mayor de los apreciables esposos Sáenz-Cordero. Esperamos que su enfermedad no tenga fatal desenlace.

El Sr. Nicolás García, honrado anciano y valiente soldado del 56, falleció hoy. Sentido pésame á sus deudos.

### EFRAIN DE LA LUZ

OJO á la cuarta plana

REMITIDO

El matrimonio

"Matrimonio y mortaja, del cielo baja," refieren con que se da a entender cuán poco valen los propósitos humanos con relación al casamiento y a la muerte. Esta institución de tan extraordinaria importancia y la procreación de la prole hacen del matrimonio la base de la familia y el fundamento de la sociedad. Jesucristo lo elevó a la santidad de sacramento. Si mal no recuerdo, entre los israelitas, para significar lo sublime del matrimonio, había el costumbre de arrojar un puñado de trigo, símbolo de la fecundidad, y un niño rompía la copa para que no pudiesen tocarla otros labios. Hay más: como la mujer tiene su república en su casa, ésta debe ser para el marido lugar de paz y de tranquilidad, y no una morada de alborotos, discusiones e inquietudes. Los esposos deben concentrar su amor en una sola alma, están destinados para gozar de los mismos placeres y correr los mismos infortunios.

Empero, olvidaba que la carga más pesada le toca a la mujer, como primera maestra: gobernar su casa, criar a sus hijos y hacer feliz a su marido. Nació para ser madre. Es por eso que los gobiernos, como los padres de familia, se interesan seriamente en la educación de la mujer, base única e indispensable sobre la cual debe cimentarse la verdadera formación de la sociedad que con el carácter de civilizada va en pos del engrandecimiento que la conduce a un destino venturoso. Edúquese en hora buena a la mujer para que sea buena esposa, buena madre, y habrá hijas virtuosas e hijos probos y de bien; la justicia, el amor al trabajo, el respeto a la propiedad, la sumisión a las leyes y a la autoridad, y en fin todas las virtudes, vínculos y elementos sociales, tendrán perfecto desarrollo, y la suerte de la comunidad cambiará de faz.

La sociedad humana para las almas filosóficas y cristianas no reconoce más límites ni fronteras que la ilustración y la virtud, y allí donde hay saber sólido, buena conciencia y suaves costumbres, está la patria del hombre ilustrado y de bien.

San José, 3 de enero de 1908.

IGNACIO MERINO.

LA CONFIANZA

Es un sabio, es una planta de lento desarrollo. La gente tiene fe en las cosas que ve, y hablando en sentido general tiene razón. Lo que a veces se llama fe ciega no es fe de ninguna manera, pues debe haber una razón y hechos para tener en qué fundarse. Por ejemplo, en lo que respecta a una medicina o remedio, la gente pregunta: "¿Ha curado a otros? ¿Se han aliviado con ella algunos casos semejantes al mío? ¿Vá en armonía con los descubrimientos de la ciencia moderna y están sus antecedentes al abrigo de toda sospecha? En tal caso, es digno de confianza, y si alguna vez me encuentro atacado de alguno de los males para los cuales se recomienda, ocurrirá él en la plena confianza de que me podrá aliviar." Estos son los fundamentos que han dado a la PREPARACION de WAMPOLE su alta reputación entre los médicos así como entre todos los pueblos civilizados. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bozalae Puro, que extraemos de los hígados frescos

SI tiene vd. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la casa BEBBS EAR DRUM CO., 15 Park Row, New York, N. Y., mencionando este periódico, y se les enviarán GRATIS direcciones e instrucciones de cómo puede curarse por sí solo. Correspondencia y folletos en inglés y castellano.

EN CARTAGO

Alquiloen punto céntrico, una casa bastante cómoda, y amueblada en parte. Esquina noreste de la Plaza Iglesias

Cesario Calderón  
Chonetería



UN ALIMENTO PODEROSO.  
EFICAZ PARA TODAS LAS EDADES.

La Emulsión de Scott suministra no solamente la sustancia que el cuerpo necesita para crecer, sino también la que le es indispensable para reponer el desgaste diario de los tejidos y del cerebro. Es un alimento eminentemente digerible y asimilable que estimula el calor, la energía y la vitalidad, y es por consiguiente un benefactor de los convalecientes y ancianos y de toda persona debilitada.

Ella aporta al sistema abundancia de fósforo y hierro, no en la forma metálica que daña los dientes y entorpece las funciones del hígado, como sucede con los preparados ferruginosos, sino en la misma forma orgánica y natural como se encuentran estos elementos tan esenciales de la vida, en la sangre y en el cerebro. Cada dosis de Emulsión de Scott se incorpora directamente con la linfa de la sangre y va a reforzar los tejidos del cuerpo volviéndose parte de ellos mismos.

"Declaro que uso con frecuencia la legítima Emulsión de Scott con resultados excelentes. La Emulsión de Scott reúne en mí concepto condiciones medicinales y de preparación que NO ALCANZAN OTROS PREPARADOS SIMILARES, LOS QUE CON FRECUENCIA PERJUDICAN EL ORGANISMO DEL PACIENTE."

DR. IGNACIO B. PLASENCIA,  
Habana, Cuba.

SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York



Sin esta Marca Ninguna es Legítima.

LA JOSE FINA  
Gran Panadería

Hago saber a mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con materias primas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías deben tenerlas en cuenta el consumidor, a fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

LIBRERIA Y PAPELERIA  
DE IGLESIAS Nos.

Gran surtido de estampas de todos tamaños y fábrica de marcos.

RELOJERIA SUIZA  
De Alcides Chapatte  
CALLE DEL CARMEN

Se recibió un variado surtido de alhajas, joyas, relojes, artículos de fantasía, etc. etc., propios para regalos, que ofrece realizar a precios sin competencia.

LA EDUCACION  
SOCIEDAD LIBRERA DESAN JOSE  
M. V. BLANCO y Cia.

Esta librería acaba de recibir un gran surtido de papelería, útiles escolares, tarjetas postales ilustradas, etc., etc.

Es la única importadora de las ya famosas plumas de fuente Parker "Parker fountain pen lucky curve".

Esta casa es la que tiene el mayor depósito de obras de autores nacionales: señores Lic. don C. González Viquez, lmo. señor Thiel, Dr. Machado, don León Fernández, don Francisco María Iglesias, don Juan Fernández Ferraz, Rto Viquez, Alberto Brenes C., Ricardo Fernández G., J. A. Facio, M. Fernández, M. Arguello Mora, V. Fernández F., José Astúa A., R. Zelaya, F. Montero Barrantes, Navarrete, Zangaita, Romero Casal, Gagini, García Monge, N. Quezada, Presb. Daniel Carmona, P. Calderón, padre Scheffers, Gonzalez Rucaavado, Carmona, Aquileo Echeverría, Barrioueyo, Lasimaco Chayarría, Alfaro etc. etc.

Obras musicales de don M. M. Gutiérrez, A. Monestel, Rafael Chávez T., José y Roberto Campabadal, J. J. Vargas C, Ricardo Pinto, etc. etc.

Gran surtido de estatuas de santos, devocionarios, rosarios, medallas, etc., etc., y como gran novedad se acaba de recibir una preciosa medalla con Ntra. Señora de los Angeles [La Agrita de Cartago].

Hay que visitar esta Librería para nacerse de artículos buenos, bonitos y baratos.

Contratista Constructor

Edificios públicos en general de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc., y reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.

Jorge Morales Bejarano

Dirección: San José. Avenida Central. Cuesta de Moras Edificio de dos pisos. Números 521, 527, 531.

Imp. El Independiente.

—Doña Encarnación no contestó nada; y untando a Angela el cebo en la cabeza, dijo:

—Ya verán ustedes cómo se mejora de aquí a poco.

De pronto empezó la niña a llorar tan desesperadamente, que Angela lo oyó sumida como estaba en su letargo: levantóse sofocada y, frotándose los ojos, dijo:

—¿Qué es lo que me han puesto en la cabeza?

—¡Vive Dios!—murmuró don Joaquín, cada vez más admirado—ese bendito cebo de la señora Encarnación vale más que la piedra filosofal y el elixir de vida. Miren cómo se mejoró mi hija con sólo habérselo untado la señora Hipócrita!

Y esto diciendo, corrió hacia ella y la abrazó cariñosamente. Gabriel la imitó y aun se pasó de los límites que la discreción señala. Doña Encarnación, por su parte, no cesaba de exclamar:

—Sí, señores, ese cebo es maravilloso, y es el mismo con que pegué la costilla a doña Cefalina, la esposa de don Joaquín.

Pero Angela exclamó:

—A mí, señora Encarnación, me gusta decir lo que es....

—¿Y qué?

—Que ustedes se han engañado, pues yo

he vuelto en mí debido al llanto de mi pequeña, a quien amo entrañablemente....

—¿De veras?—exclamó doña Encarnación, muerta de cólera—¿Y quién es esa pequeña? Contáme eso.

—Es una chica—dijo—que se la han dejado anoche en el umbral de la puerta....

—¿Sí?

—Como usted lo oye, señora Encarnación.

—¿Y cómo se llama, de qué edad es?

—Oiga usted, señora—dijo Angela:—Anoche, como a las once, llamaron a la puerta; yo me vestí, abrí la puerta, creyendo que era papá, pues él me había dicho que le esperase a esa hora, y... ¡vea usted! me encuentro con esta chica metida en un cajón.

Cogió Angela a la chica entre sus robustos brazos, y se la presentó a los circunstantes, Doña Encarnación no pudo disimular su admiración, y hubo de exclamar:

—¡Qué linda es!

—¡Qué linda es!—repitió Gabriel.

—Sí—murmuró don Joaquín;—pero no seré yo quien alimentará a esta bribonzuela cuando sea grande.

—Papá—dijo Angela, llena de gozo al ver la calma de su padre,—yo la alimentaré, pues desde hoy cesaré desesperadamente.

—Pero, dime Angela: ¿cómo se llama?—replicó doña Encarnación, esponjada de envidia.—¿Qué edad tiene? ¿quiénes son sus tatas? ¿es rica? ¿es de noble alcurnia?....

—Escuche usted: corrí entonces tras el hombre que me la había dejado aquí, le interrogué, y sacando él un puñal, me dijo que me alejara....

—Juro que si llega aquel tunante a mis manos, yo lo despedazaré en medio segundo—dijo don Joaquín crispando los puños.

—Pero escuchen, señores: entonces me devolví, cogí a la niña, y Caridad, ese sublime sentimiento, se despertó en mí... Registré sus galas y encontré esta carta. Léala usted, padre.

Don Joaquín la recibió con alegría, porque siempre es un contento para quien no está acostumbrado a recibirlas, y leyó del siguiente modo:

"Tiene año y medio.....Llámase María".

—¿Nada más?—preguntó doña Encarnación.

—Nadita más.

En esto estaban nuestros tertuliantes, cuando se dejó oír afuera un ruido ensordecedor de gritos, lamentaciones y otros ayes.

—Corra usted, señora Encarnación—dijo